

# DYMO<sup>®</sup>

## MobileLabeler<sup>™</sup>



Guide d'utilisation



## **Copyright**

© 2017 Newell Rubbermaid Europe LLC. Tous droits réservés.  
Révisé le 08/17.

Aucune partie de ce document ou du logiciel ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Newell Rubbermaid Europe, LLC.

## **Marques de commerce**

DYMO est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Apple et le logo Apple sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

IOS est une marque ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisées sous licence.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de Google Inc.

Toutes les autres toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les logos « Made for iPhone » et « Made for iPad » indiquent qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour les iPod ou les iPad selon le cas, et qu'il est certifié conforme aux normes de performance d'Apple par le développeur. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPhone ou un iPad peut influencer sur les performances sans fil.

<b>1</b>	<b>À propos de votre nouvelle étiqueteuse</b>
1	Enregistrer votre étiqueteuse
1	Avertissements de sécurité sans fil
2	Consignes de sécurité relatives aux batteries rechargeables au lithium-polymère
2	Consignes de sécurité générales
<b>4</b>	<b>Familiarisez-vous avec votre étiqueteuse</b>
5	Alimentation
5	Voyant d'état de l'alimentation
5	Voyant d'état de la batterie
5	Connexion Bluetooth
6	Voyant d'état Bluetooth
6	RESET (RÉINITIALISER)
<b>7</b>	<b>Mise en route</b>
7	Branchement à l'alimentation
7	Insertion de la batterie
7	Retrait de la batterie
8	Chargement de la batterie
9	Insertion de la cassette d'étiquettes
9	Découpage des étiquettes
<b>10</b>	<b>Impression d'étiquettes depuis un appareil mobile</b>
10	Appariement de l'étiqueteuse avec votre appareil mobile
10	Téléchargement de l'application DYMO Connect
11	À propos de l'application mobile DYMO Connect
11	Écran d'accueil
11	Écran de conception
<b>12</b>	<b>Impression d'étiquettes depuis votre ordinateur</b>
12	Téléchargement et installation du logiciel DYMO Label
12	Connexion de votre étiqueteuse à votre ordinateur
<b>13</b>	<b>À propos du logiciel DYMO Label</b>
13	État de l'étiqueteuse
<b>14</b>	<b>Entretien de l'étiqueteuse</b>
14	Nettoyage de la lame de découpe
15	Nettoyage de la tête d'impression
<b>16</b>	<b>Dépannage</b>
16	Général
18	Connexion Bluetooth
<b>19</b>	<b>Spécifications techniques</b>
<b>20</b>	<b>Commentaires sur la documentation</b>
<b>20</b>	<b>Informations environnementales</b>



## À propos de votre nouvelle étiqueteuse

---

Avec l'étiqueteuse électronique DYMO® MobileLabeler, vous pouvez créer une grande variété d'étiquettes autocollantes de grande qualité et imprimer en utilisant la technologie sans fil **Bluetooth®** depuis votre appareil mobile Apple® ou Android™. Vous pouvez également utiliser la technologie sans fil Bluetooth ou le câble USB inclus pour effectuer l'impression à partir de votre ordinateur Windows® ou Mac.

Vous pouvez choisir d'imprimer vos étiquettes dans de nombreux styles, polices de caractères et tailles. L'étiqueteuse utilise des cassettes d'étiquette DYMO D1 dans des largeurs de 6 mm (1/4 po), 9 mm (3/8 po), 12 mm (1/2 po), 19 mm (3/4 po) ou 24 mm (1 po). Les étiquettes sont disponibles dans un grand nombre de couleurs.

Visitez [www.dymo.com](http://www.dymo.com) pour vous renseigner sur la façon de vous procurer des étiquettes et des accessoires pour votre étiqueteuse.

## Enregistrer votre étiqueteuse

---

Rendez-vous à l'adresse [www.dymo.com/register](http://www.dymo.com/register) pour enregistrer votre étiqueteuse en ligne. Pour la procédure d'enregistrement, vous aurez besoin du numéro de série indiqué en bas de l'étiqueteuse. Voir Figure 1 à la page 4.

Enregistrez votre étiqueteuse pour bénéficier des avantages suivants :

- Une année de garantie supplémentaire
- Notification des mises à niveau gratuites du logiciel par courrier électronique
- Offres spéciales et annonces de nouveaux produits

## Avertissements de sécurité sans fil

---

Quasiment tout les appareils électroniques sont susceptibles de souffrir d'interférences électromagnétiques s'ils ne sont pas blindés, sont conçus ou configurés de façon inadéquate sur le plan de la compatibilité électromagnétique. À l'instar d'un téléphone mobile, votre appareil DYMO est un émetteur/récepteur de faible puissance et est à ce titre couvert par les réglementations relatives à ces appareils.

- Éteignez votre appareil DYMO dans tout bâtiment dans lequel des notices placardées vous indiquent de le faire. Ces bâtiments peuvent inclure les hôpitaux ou établissements de santé pouvant utiliser des appareils sensibles à l'énergie RF externe.
- Respectez tous les signes et instructions demandant qu'un appareil électrique ou un produit de radio RF soit mis hors tension dans les zones désignées, telles que les stations-service / stations d'avitaillement, les hôpitaux, les zones de dynamitage, les atmosphères potentiellement explosives ou les aéronefs.
- Certains appareils Bluetooth peuvent interférer avec certains appareils auditifs. Au cas où une telle interférence se produirait, consultez le fabricant de votre appareil auditif ou votre docteur pour discuter des options possibles.
- Si vous utilisez un autre dispositif médical personnel, consultez le fabricant pour déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF. Votre docteur peut vous aider à obtenir ces informations.

- Lorsque vous ne savez pas si votre appareil peut être mis sous tension ou utilisé en toute sécurité, veuillez consulter une personne autorisée sur le site dans lequel vous voulez l'employer. Si aucune personne autorisée n'est disponible ou si vous avez encore des doutes, DYMO recommande d'éteindre votre appareil Bluetooth.

## **Consignes de sécurité relatives aux batteries rechargeables au lithium-polymère**

---

### **Type de batterie : Lithium-polymère 7,4 V, 1500 mah, 11,1 Wh**

La manipulation inadéquate d'une batterie rechargeable au lithium-polymère peut provoquer des fuites, surchauffes, fumées, une explosion ou un incendie. Il peut en résulter une détérioration de la performance ou une panne. Le dispositif de protection installé dans la batterie risque également d'être endommagé. L'appareil risque d'être endommagé, ce qui peut occasionner des blessures aux utilisateurs. Respectez scrupuleusement les consignes ci-dessous.

#### **⚠ Danger**

- Utilisez la batterie uniquement dans l'étiqueteuse MobileLabeler.
- La batterie ne peut être rechargée que lorsqu'elle est insérée dans l'étiqueteuse et en utilisant l'adaptateur de charge fourni (9 V c.c./4 A).
- Veillez à ne pas brancher directement dans une prise de courant ou dans un chargeur d'allume-cigarette.
- Évitez de stocker la batterie à proximité d'une flamme ou dans un véhicule dont la température intérieure peut dépasser 60 °C (140 °F).

#### **⚠ Avertissement**

- Arrêtez le chargement de la batterie si celui-ci n'a pas été achevé en trois heures.

#### **⚠ Attention**

- N'utilisez ni l'étiqueteuse ni la batterie dans un endroit générant de l'électricité statique.
- Utilisez l'étiqueteuse uniquement à la température ambiante.
- La batterie peut uniquement être chargée par des températures allant de +10 °C à 30 °C (+50 °F à 86 °F).

## **Consignes de sécurité générales**

---

Suivez les instructions de cette section pour utiliser ce produit en toute sécurité. De plus, assurez-vous de lire la section **Consignes de sécurité relatives aux batteries rechargeables au lithium-polymère** à la page 2.

### **Adaptateur de charge et cordon d'alimentation**

- Utilisez uniquement l'adaptateur de charge et le cordon d'alimentation fournis avec l'étiqueteuse.
- Ne manipulez pas l'adaptateur de charge et le cordon d'alimentation avec des mains humides.
- Ne coupez pas, n'endommagez pas, ne modifiez pas et ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur de charge ou le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'adaptateur de charge ou le cordon d'alimentation si l'un d'entre eux est endommagé.

## Étiqueteuse

- Utilisez uniquement le câble USB livré avec votre étiqueteuse.
- N'insérez aucun objet dans la fente de sortie des étiquettes et veillez à ne pas la bloquer.
- Ne touchez pas la lame de découpe, pour éviter tout risque de blessure.
- Évitez tout contact de l'étiqueteuse avec un liquide.
- Ne démontez pas l'étiqueteuse. Pour les opérations d'inspection, d'ajustement ou de réparation, contactez le service à la clientèle DYMO (<http://support.dymo.com>).
- Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation si vous remarquez un phénomène inhabituel pendant l'utilisation de l'étiqueteuse (odeur, chaleur, fumée, décoloration ou déformation anormale, notamment).

## Cassettes d'étiquettes DYMO D1

- Utilisez uniquement les cassettes d'étiquettes D1 de marque DYMO dans cette étiqueteuse.
- N'utilisez pas d'accessoire ou de fourniture non autorisés.
- Nettoyez la surface avant d'appliquer l'étiquette adhésive faute de quoi l'étiquette pourrait ne pas adhérer correctement et se décoller facilement.
- N'exposez pas les étiquettes à une chaleur extrême ou à la lumière du soleil.

## Familiarisez-vous avec votre étiqueteuse

Familiarisez-vous avec les fonctions affichées dans la figure suivante.

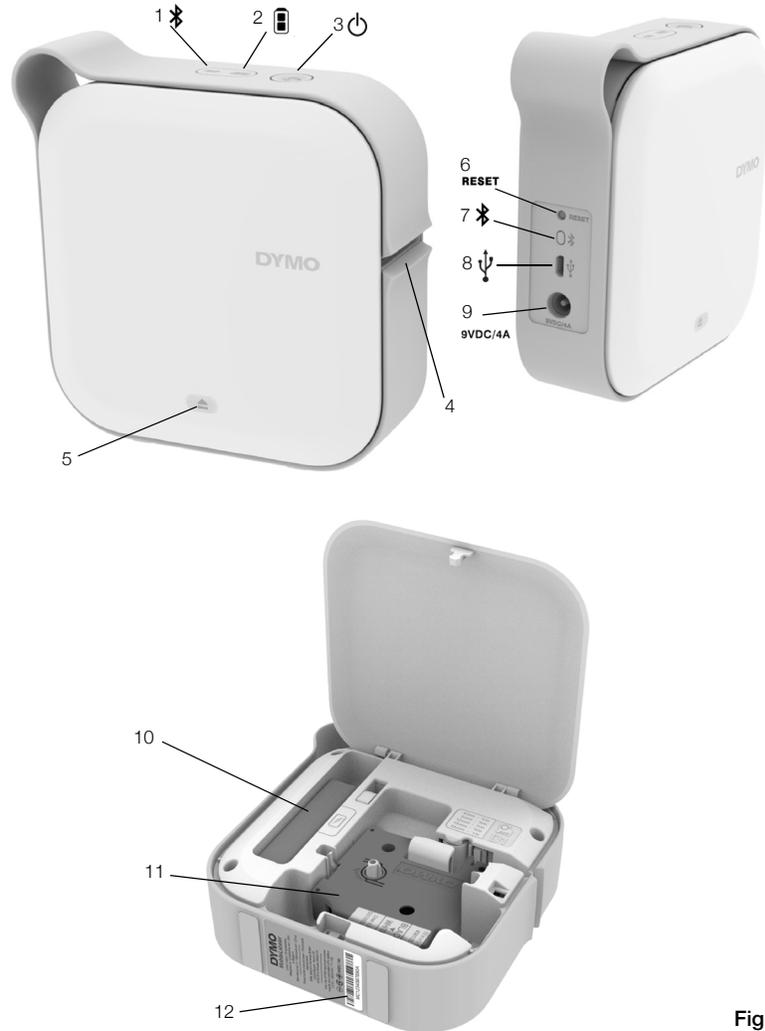


Figure 1

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <b>1</b> État Bluetooth                 | <b>5</b> Appuyer pour ouvrir                | <b>9</b> Connecteur d'alimentation                |
| <b>2</b> État de la batterie            | <b>6</b> Bouton de réinitialisation (RESET) | <b>10</b> Batterie                                |
| <b>3</b> Bouton d'alimentation          | <b>7</b> Bouton Bluetooth                   | <b>11</b> Cassette d'étiquettes                   |
| <b>4</b> Fente de sortie des étiquettes | <b>8</b> Port USB                           | <b>12</b> Numéro de série/Étiquette réglementaire |

## Alimentation

---

Le bouton  permet d'allumer et d'éteindre l'étiqueteuse. Appuyez brièvement sur le bouton  pour allumer l'étiqueteuse. Appuyez plus longtemps pour l'éteindre.

Appuyez brièvement sur le bouton  pour annuler toute tâche d'impression en cours.

Après une période d'inactivité, l'imprimante passera en mode de veille (mode d'économie d'énergie). La période de temps avant le passage en mode de veille dépend de votre appareil mobile.

## Voyant d'état de l'alimentation

---

 Le voyant d'état de l'alimentation affiche l'état d'alimentation de l'étiqueteuse.

Voyant d'état	État d'alimentation
Éteint	L'alimentation est arrêtée; la batterie peut continuer à se charger si l'appareil est branché dans une prise murale.
Allumé	L'étiqueteuse est en mode de veille.
Clignotement rapide	L'étiqueteuse est sous tension et il y a une erreur.
Fixe	L'étiqueteuse est sous tension.

Lorsque l'étiqueteuse est allumée mais qu'elle n'est pas connectée à une source d'alimentation, le voyant d'état de l'alimentation reste allumé mais sa luminosité est atténuée.

## Voyant d'état de la batterie

---

 Le voyant d'état de la batterie indique l'état de charge de la batterie.

Voyant d'état	État de l'étiqueteuse
Éteint	La batterie est déchargée.
Clignotant	La batterie est en cours de chargement.
Fixe	 La batterie est entièrement rechargée.  La batterie est partiellement rechargée.

## Connexion Bluetooth

---

L'étiqueteuse peut se connecter à un maximum de deux appareils à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth. Par exemple : deux téléphones, un téléphone et une tablette ou un ordinateur portable et un téléphone.

Par défaut, l'étiqueteuse peut toujours être découverte lorsqu'elle est sous tension. Vous pouvez modifier les options de découverte de l'étiqueteuse dans les Options MobileLabeler du logiciel DYMO Label.

- **Générale** - Découverte toujours possible.
- **Limitée** - Découverte possible pendant deux minutes.
- **Désactivée** - Découverte impossible.

En mode de découverte limitée, vous activez la période de découverte de deux minutes en appuyant sur le bouton Bluetooth  à l'arrière de l'étiqueteuse.

### Pour changer le mode de découverte

- 1 Connectez l'étiqueteuse MobileLabeler à l'ordinateur sur lequel le logiciel DYMO Label s'exécute.
- 2 Dans le logiciel DYMO Label, sélectionnez l'étiqueteuse MobileLabeler comme imprimante actuelle.
- 3 Cliquez sur  pour ouvrir les Options MobileLabeler.
- 4 Sélectionnez l'option de découverte voulue.



### Voyant d'état Bluetooth

---

 Le voyant d'état Bluetooth affiche l'état de connexion de l'étiqueteuse.

Voyant d'état	État de l'étiqueteuse
Éteint	La découverte de l'étiqueteuse est impossible.
Clignotant	La découverte de l'étiqueteuse est possible.
Fixe	L'étiqueteuse est connectée.

### RESET (RÉINITIALISER)

---

Le bouton de réinitialisation (RESET) restaure les valeurs d'usine par défaut de l'étiqueteuse. La réinitialisation de l'étiqueteuse entraîne la perte de tous les paramètres actuels, y compris tous les paramètres Bluetooth. Appuyez sur ce bouton uniquement si vous voulez effacer toutes les informations actuelles dans l'étiqueteuse.

Pour appuyer sur le bouton de réinitialisation (RESET), utilisez un petit objet pointu comme la pointe d'un stylo ou a mine d'un crayon.

## Mise en route

---

Suivez les instructions dans cette section pour paramétrer votre étiqueteuse.

### Branchement à l'alimentation

---

L'étiqueteuse est alimentée par une batterie rechargeable au lithium-polymère (LiPo). La batterie installée dans l'étiqueteuse est partiellement chargée à l'expédition.

-  Pour une meilleure performance, chargez complètement la batterie avant d'utiliser votre étiqueteuse.

### Insertion de la batterie

---

-  Vérifiez que tous les câbles sont débranchés avant d'insérer la batterie au lithium-polymère.

#### Pour insérer la batterie

- 1 Appuyez sur  puis tirez vers le haut pour ouvrir le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Insérez la batterie dans son compartiment comme dans l'illustration Figure 2.
- 3 Fermez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.

-  Assurez-vous de lire les consignes de sécurité LiPo que vous trouverez à la page 2.

### Retrait de la batterie

---

Enlevez la batterie lorsque l'étiqueteuse ne sera pas utilisée pendant plus de sept jours.

-  Vérifiez que tous les câbles sont débranchés avant d'enlever la batterie au lithium-polymère.

#### Pour retirer la batterie

- 1 Appuyez sur  puis tirez vers le haut pour ouvrir le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Sortez la batterie de son compartiment comme dans l'illustration Figure 3.

-  Assurez-vous de lire les consignes de sécurité LiPo que vous trouverez à la page 2.



Figure 2



Figure 3

## Chargement de la batterie

---

Vous devez utiliser l'adaptateur de charge DYMO, fourni avec l'étiqueteuse, pour charger la batterie. Prévoyez environ deux heures et demie à trois heures pour charger entièrement la batterie.

Pour une meilleure performance, chargez complètement la batterie avant d'utiliser votre étiqueteuse.

 Assurez-vous de lire les consignes de sécurité LiPo que vous trouverez à la page 2.

### Pour charger la batterie

- 1 Assurez-vous que la batterie est insérée dans l'étiqueteuse.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur secteur comme dans l'illustration Figure 4.
- 3 Branchez l'adaptateur secteur dans le connecteur d'alimentation au dos de l'étiqueteuse puis branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant. Voir Figure 5.

Le clignotement des voyants d'état de la batterie indique que la batterie se charge. La batterie continue à se recharger même si l'étiqueteuse est éteinte.

Les voyants d'état de la batterie cessent de clignoter et sont tous les deux allumés lorsque la batterie est entièrement chargée.



Figure 4



Figure 5

## Insertion de la cassette d'étiquettes

---

Votre étiqueteuse utilise des cassettes d'étiquettes DYMO D1. Visitez [www.dymo.com](http://www.dymo.com) pour plus d'informations sur l'achat de cassettes d'étiquettes supplémentaires.

### Pour insérer la cassette d'étiquettes

- 1 Appuyez sur  puis tirez vers l'extérieur pour ouvrir le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus le long de l'ouverture de la cassette et que **la bande passe entre les guides d'étiquettes**. Voir Figure 6.  
Si nécessaire, tournez la bobine de rembobinage du ruban dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban. Voir Figure 7.
- 3 Insérez la cassette et appuyez fermement sur celle-ci jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- 4 Fermez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.

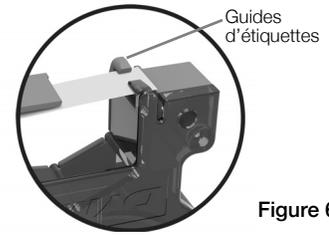


Figure 6

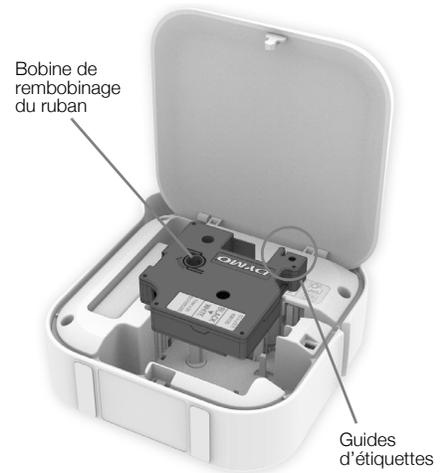


Figure 7

## Découpage des étiquettes

---

L'étiqueteuse est dotée d'un mécanisme de découpe automatique qui coupe chaque étiquette à l'issue de l'impression.

## Impression d'étiquettes depuis un appareil mobile

Vous pouvez créer et imprimer des étiquettes depuis votre étiqueteuse MobileLabeler en utilisant l'application mobile DYMO Connect.

 Nous conseillons l'utilisation de DYMO Connect avec les dernières versions des appareils mobiles Android et iOS.

### Appariement de l'étiqueteuse avec votre appareil mobile

Appariez l'étiqueteuse avec votre appareil mobile à l'aide des paramètres Bluetooth de votre appareil. L'étiqueteuse apparaît dans votre liste d'appareils Bluetooth sous le nom **DYMO ML xxxx**, où xxxx est unique pour chaque étiqueteuse.

 Si un code d'appariement vous est demandé, utilisez 0000.

#### Appariement avec un appareil iOS

- 1 Dans le menu Paramètres, activez le paramètre Bluetooth.
- 2 Tapotez sur **DYMO ML xxxx** dans **MES PÉRIPHÉRIQUES** pour vous connecter à l'étiqueteuse.

Au bout de quelques secondes, le message **Connecté** s'affiche quand l'appariement est achevé.



#### Appariement avec un appareil Android

- 1 Dans le menu Paramètres, activez le paramètre Bluetooth.
- 2 Tapotez sur **DYMO ML xxxx** dans **Appareils disponibles** pour appairer l'étiqueteuse.

Au bout de quelques secondes, l'étiqueteuse est listée sous **Appareils appariés** quand l'appariement est achevé.



## Téléchargement de l'application DYMO Connect

L'étiqueteuse DYMO MobileLabeler travaille sans fil avec l'application mobile DYMO Connect dans l'Apple® App store ou le Google Play™ store.



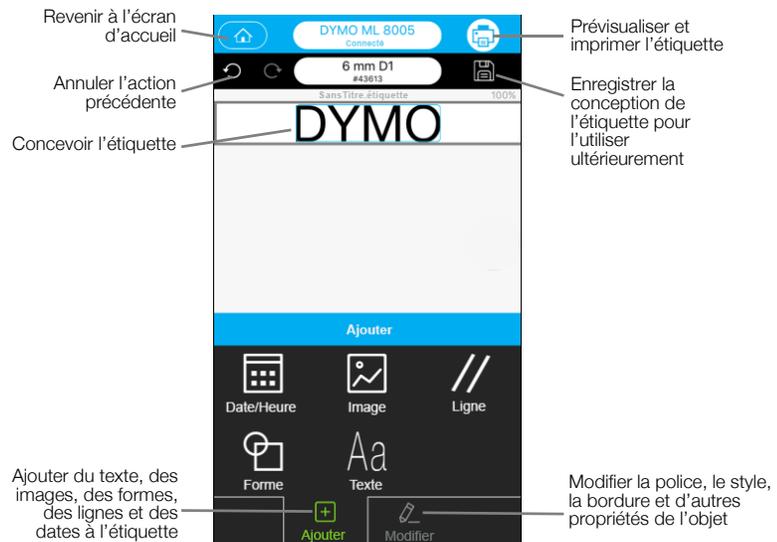
## À propos de l'application mobile DYMO Connect

Découvrez les fonctions disponibles dans l'application mobile DYMO Connect.

### Écran d'accueil



### Écran de conception



À partir du menu  de DYMO Connect, vous pouvez afficher l'aide de DYMO Connect pour plus de renseignements.

## Impression d'étiquettes depuis votre ordinateur

---

L'étiquette peut se connecter à votre ordinateur grâce à la technologie sans fil Bluetooth ou au câble USB fourni avec l'étiquette.

### Téléchargement et installation du logiciel DYMO Label

---

Vous pouvez imprimer l'étiquette depuis le logiciel DYMO Label.

#### Pour installer le logiciel dans un système Windows®

- 1 Téléchargez la dernière version du logiciel DYMO Label dans la section de soutien du site Web de DYMO, [support.dymo.com](http://support.dymo.com).
- 2 Fermez toutes les applications Microsoft Office ouvertes.
- 3 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation.  
L'écran d'installation s'affiche au bout de quelques secondes.
- 4 Cliquez sur **Install** et suivez les instructions du programme d'installation.

#### Pour installer le logiciel dans un système Mac

- 1 Téléchargez la dernière version du logiciel DYMO Label dans la section de soutien du site Web de DYMO, [support.dymo.com](http://support.dymo.com).
- 2 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions données à l'écran.

### Connexion de votre étiqueteuse à votre ordinateur

---

L'étiqueteuse se connecte à votre ordinateur par l'intermédiaire de la connexion USB située au dos de l'étiqueteuse.

Utilisez uniquement le câble USB fourni avec votre étiqueteuse.

#### Pour connecter l'étiqueteuse à votre ordinateur

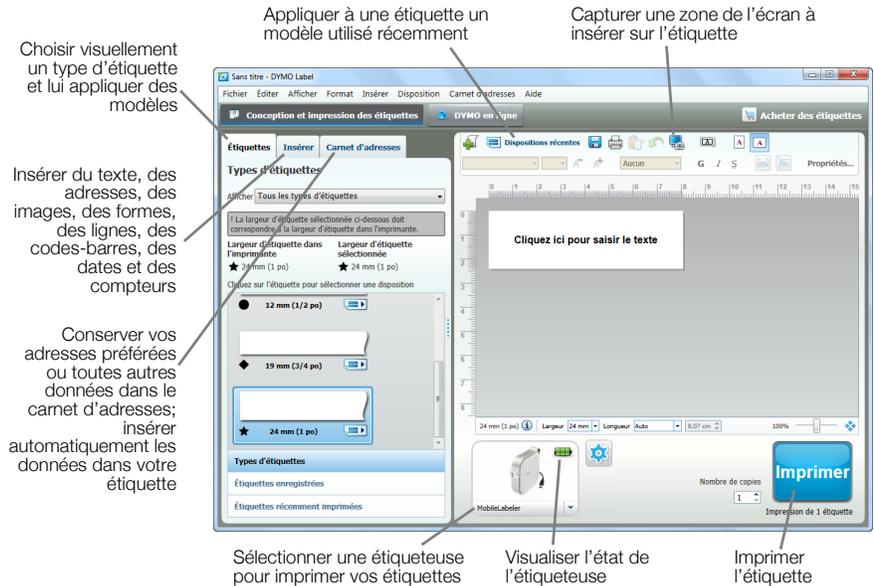
- 1 Branchez le câble USB au port USB situé au dos de l'étiqueteuse.
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble USB au port USB de votre ordinateur.



Figure 8

## À propos du logiciel DYMO Label

La figure suivante montre quelques-unes des fonctions principales disponibles dans le logiciel DYMO Label.



Pour obtenir des informations complètes sur l'utilisation du logiciel, consultez l'aide en ligne ou le *Guide d'utilisation du logiciel DYMO Label*.

Le menu Aide du logiciel DYMO Label permet d'afficher les informations suivantes :

- Aide de DYMO Label
- Guide d'utilisation de DYMO Label

### État de l'étiqueteuse

L'état de l'étiqueteuse est affiché dans la fenêtre du logiciel DYMO Label. Le tableau suivant décrit les états possibles de l'étiqueteuse.

	L'étiqueteuse est branchée et la batterie est en cours de chargement
	L'étiqueteuse est connectée et la batterie n'est pas en cours de chargement
	L'étiqueteuse est connectée et la batterie présente un problème

Lorsque le symbole Bluetooth est présent, l'étiqueteuse est connectée grâce à la technologie Bluetooth. Sinon, l'étiqueteuse est connectée grâce au câble USB.

## Entretien de l'étiqueteuse

Votre étiqueteuse a été conçue pour vous offrir un service durable et sans problème, tout en exigeant très peu d'entretien. Nettoyez régulièrement votre étiqueteuse pour qu'elle continue à fonctionner correctement.

### Nettoyage de la lame de découpe

Nettoyez la lame de découpe chaque fois que vous remplacez la cassette d'étiquettes.

#### Pour nettoyer la lame de découpe

- 1 Appuyez sur  puis tirez vers le haut pour ouvrir le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Enlevez la cassette d'étiquettes.
- 3 Assurez-vous que l'étiqueteuse est sous tension et appariée à l'appareil mobile exécutant DYMO Connect.
- 4 Ouvrez DYMO Connect et tapotez sur .
- 5 Tapotez sur **Nettoyage de la lame de découpe** puis sur **Exposer la lame de découpe**.

La lame s'avance dans une position vous permettant de nettoyer les deux côtés.

- 6 Utilisez un tampon d'ouate et de l'alcool pour nettoyer les deux côtés de la lame.



La lame de découpe est très affûtée. Soyez prudent quand vous la nettoyez.

- 7 Une fois la lame nettoyée, tapotez sur **Masquer la lame de découpe** dans DYMO Connect.

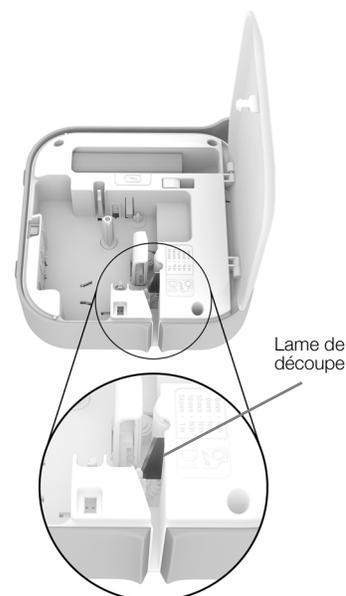


Figure 9

## Nettoyage de la tête d'impression

---

Procédez avec soin, car la tête d'impression est très fragile.

### Pour nettoyer la tête d'impression

- 1 Déconnectez l'adaptateur électrique si connecté.
- 2 Appuyez sur  puis tirez vers le haut pour ouvrir le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 3 Retirez la cassette d'étiquettes et la batterie.
- 4 À l'aide d'une brosse douce ou d'un coton-tige, essuyez l'intérieur du compartiment afin d'en retirer poussière et autres particules étrangères.
- 5 Essuyez la tête d'impression avec un coton-tige et une petite quantité d'alcool. Voir Figure 10.
- 6 Insérez la cassette d'étiquettes et fermez le couvercle.

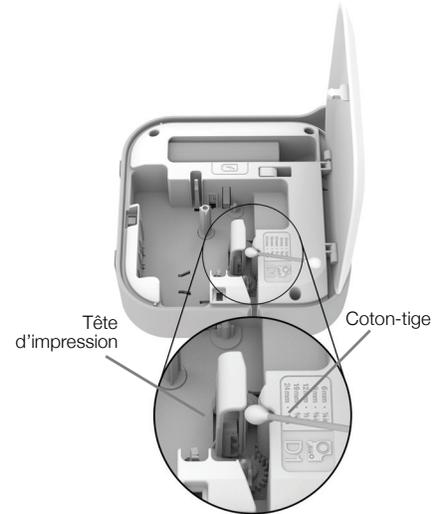


Figure 10

## Dépannage

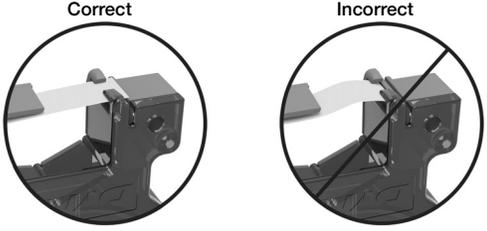
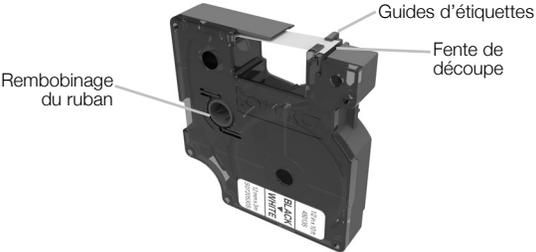
---

Lisez les sections suivantes si vous rencontrez un problème avec votre étiqueteuse.

-  Si l'imprimante indique une erreur, mettez-la hors tension puis de nouveau sous tension pour effacer l'erreur.

## Général

---

Problème/Message d'erreur	Solution
L'étiquette n'a pas été imprimée correctement	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Assurez-vous que l'étiqueteuse se trouve dans la portée de votre appareil mobile et qu'il n'existe aucune obstruction entre les deux.</li><li>■ Assurez-vous que l'étiqueteuse est loin des autres appareils sans fil (y compris mais sans s'y limiter les fours à micro-ondes, les téléphones sans fil, les lampes fluorescentes, les caméras vidéo sans fil, les liens micro-ondes extérieurs, les contrôleurs de jeu sans fil, et les dispositifs Zigbee) qui peuvent provoquer des interférences lors de l'impression.</li><li>■ Assurez-vous qu'aucune autre connexion Bluetooth pouvant provoquer des interférences lors de l'impression par l'étiqueteuse n'est active, comme par exemple le streaming audio sur des haut-parleurs Bluetooth, les appels vocaux sur un casque Bluetooth, etc.</li></ul>
Bourrage d'étiquettes	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Retirez la cartouche d'étiquettes de l'étiqueteuse.</li><li>2 Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus le long de l'ouverture de la cassette et que <b>la bande passe entre les guides d'étiquettes</b>. Si nécessaire, tournez la bobine dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban.</li></ol> <div style="text-align: center;"><p>Correct                      Incorrect</p></div> <div style="text-align: center;"><p>Rembobinage du ruban                      Guides d'étiquettes Fente de découpe</p></div> <ol style="list-style-type: none"><li>3 Assurez-vous que la bande dépasse de 1,25 de chaque côté des guides de l'étiquette et n'est pas sous le guide.</li><li>4 Insérer la cassette dans l'étiquette.</li></ol>

---

<b>Problème/Message d'erreur</b>	<b>Solution</b>
Mauvaise qualité d'impression	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilisez uniquement les cassettes d'étiquettes D1 de marque DYMO.</li> <li>■ Branchez l'adaptateur de charge à l'étiqueteuse pour recharger la batterie. Voir <b>Chargement de la batterie</b>.</li> <li>■ Nettoyez la tête d'impression Voir <b>Nettoyage de la tête d'impression</b>.</li> <li>■ Assurez-vous que la cassette d'étiquettes est insérée correctement.</li> <li>■ Remplacez la cassette d'étiquettes.</li> </ul>
Mauvaise performance de la lame	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilisez uniquement les cassettes d'étiquettes D1 de marque DYMO.</li> <li>■ Nettoyez la lame de découpe. Voir <b>Nettoyage de la lame de découpe</b>.</li> </ul>
Erreur de l'étiqueteuse ; la diode d'alimentation clignote rapidement	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Assurez-vous que la cassette d'étiquettes est insérée correctement et n'est ni coincée ni vide.</li> <li>■ Assurez-vous que la batterie est insérée correctement.</li> <li>■ Assurez-vous que le couvercle est fermé.</li> <li>■ Rechargez la batterie. Voir <b>Chargement de la batterie</b>.</li> </ul>
L'étiqueteuse ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Assurez-vous que la batterie est insérée correctement.</li> <li>■ Assurez-vous que l'étiqueteuse est connectée à une prise murale active.</li> <li>■ Rechargez la batterie. Voir <b>Chargement de la batterie</b>.</li> </ul>
L'étiqueteuse n'imprime pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Assurez-vous que la cassette d'étiquettes est insérée correctement.</li> <li>■ Le niveau de charge de la batterie est peut-être trop faible pour permettre l'impression. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechargez la batterie et réimprimez l'étiquette. Voir <b>Chargement de la batterie</b>.</li> </ul> </li> </ul>
La batterie ne se recharge pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Assurez-vous que la batterie est insérée.</li> <li>■ Assurez-vous que l'étiqueteuse est connectée à une prise murale active. Voir <b>Chargement de la batterie</b>.</li> </ul>
Le niveau de la batterie est faible	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rechargez la batterie. Voir <b>Chargement de la batterie</b>.</li> </ul>

## Connexion Bluetooth

---

De nombreux problèmes de connexion peuvent être résolus rapidement en déconnectant l'adaptateur électrique et en enlevant puis insérant à nouveau la batterie.

 À des fins de sécurité, tous les câbles doivent être déconnectés lors de la manipulation de la batterie LiPo.

Problème	Solution
L'état de l'étiqueteuse est <b>Non connecté</b> ou n'apparaît pas dans la liste des imprimantes de l'application mobile DYMO Connect	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Assurez-vous que l'étiqueteuse est sous tension.</li><li>■ Assurez-vous que l'étiqueteuse est appariée dans les paramètres de votre appareil.</li><li>■ Quittez DYMO Connect et redémarrez l'application.</li></ul>
L'étiqueteuse appariée ne se connecte pas dans les paramètres Bluetooth de mon appareil	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Assurez-vous que l'étiqueteuse est sous tension.</li><li>■ Dissociez l'étiqueteuse de votre appareil mobile puis appariez-les à nouveau : <b>iOS</b><ul style="list-style-type: none"><li>• Tapotez sur <b>DYMO ML xxxx</b> puis sur <b>Oublier cet appareil</b>.</li></ul><b>Android</b><ul style="list-style-type: none"><li>• Tapotez sur <b>DYMO ML xxxx</b> puis sur <b>Désappairier</b>.</li></ul></li></ul>
Erreur d'authentification	Effectuez un redémarrage forcé de l'étiqueteuse. <ol style="list-style-type: none"><li>1 Éteignez l'étiqueteuse.</li><li>2 Débranchez l'adaptateur électrique et enlevez la batterie.</li><li>3 Réinsérez la batterie et reconnectez l'adaptateur électrique.</li><li>4 Alimentez l'étiqueteuse.</li></ol>

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, visitez la section de soutien du site Web de Dymo, <http://support.dymo.com>.

## Spécifications techniques

---

Étiqueteuse DYMO MobileLabeler

<b>Dimensions (L x H x P)</b>	55,4 mm x 147,2 mm x 146 mm (2,18 po x 5,8 po x 5,75 po)
<b>Poids (sans la batterie)</b>	494 grammes (17,4 onces)
<b>Largeur maximale d'impression</b>	19 mm (3/4 po)
<b>Largeur maximale d'impression</b>	24 mm (1 po)
<b>Type d'étiquette</b>	Cassettes d'étiquettes DYMO D1
<b>Batterie</b>	Lithium-polymère 7,4 V, 1500 mah, 11,1 Wh
<b>Adaptateur secteur</b>	9 V c.c., 4 A
<b>Méthode d'impression</b>	Transfert thermique
<b>Résolution d'impression</b>	300 ppp
<b>USB</b>	USB 2.0 Full speed
<b>Version Bluetooth®</b>	BR/EDR V2.1 ou version ultérieure
<b>Portée Bluetooth®</b>	≤ 10 mètres (32 pieds)
<b>Certifications des organismes</b>	FCC, IC, TUV CB, RCM, R-NZ, RoHS, REACH
<b>Garantie</b>	Garantie limitée de 2 ans (consultez le Guide de démarrage rapide pour plus d'informations)

## Commentaires sur la documentation

---

Nous travaillons continuellement à la création d'une documentation de qualité optimale pour nos produits. Vos commentaires sont les bienvenus.

Envoyez-nous vos commentaires ou suggestions à propos de nos guides d'utilisation. Veuillez fournir les informations suivantes avec vos commentaires :

- Nom du produit, modèle et numéro de page du guide d'utilisation
- Brève description des instructions erronées ou peu claires, des points nécessitant plus de détails, etc.

Nous vous remercions également de vos suggestions concernant l'ajout éventuel de rubriques dans la documentation.

Envoyez vos courriels à : **dymo.docfeedback@newellco.com**.

Veuillez garder à l'esprit que cette adresse électronique n'est valable que pour les commentaires concernant la documentation. Pour toute question technique contactez le service client DYMO (<http://support.dymo.com>).

## Informations environnementales

---

La fabrication de l'appareil que vous avez acheté a exigé l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Celui-ci peut contenir des substances nocives pour la santé et l'environnement.

Pour éviter de disséminer ces substances dans notre environnement et pour diminuer l'utilisation des ressources naturelles, nous vous encourageons à recourir aux systèmes de reprise appropriés. Ceux-ci réutiliseront ou recycleront de manière écologique la plupart des matériaux de votre appareil en fin de vie utile.

Le symbole représentant une poubelle marquée d'une croix sur votre appareil vous invite à faire appel à ces systèmes.



Pour de plus amples informations sur la collecte, la réutilisation et le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités responsables de la gestion des déchets dans votre localité ou région.

Vous pouvez également contacter DYMO pour obtenir de plus amples informations sur la performance environnementale de nos produits.

